



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 30.1.2015 г.
COM(2015) 2 final

2015/0002 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, и временното прилагане на Протокол за изменение на Евро-средиземноморското споразумение за въздухоплавателни услуги между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Хашемитско кралство Йордания, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1) КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основание за предложението и заложи в него цели/общ контекст**

Евро-средиземноморското споразумение за въздухоплавателни услуги между Европейския съюз, неговите държави членки и Хашемитско кралство Йордания бе договорено въз основа на приетото през октомври 2007 г. решение на Съвета, разрешаващо започването на преговори. Споразумението бе подписано на 15 декември 2010 г.

Република Хърватия се присъедини към Европейския съюз на 1 юли 2013 г. Съгласно член 6, параграф 2 от Акта относно условията за присъединяване, Хърватия се задължава да се присъедини към споразуменията, сключени или подписани от държавите членки и Съюза с една или повече трети страни или международни организации.

За присъединяването към горепосоченото споразумение с Йордания спрямо Хърватия се прилага опростената процедура. Поради това в съответствие с тази процедура, както и с член 218, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз следва да бъде подписан протокол.

Протоколът предвижда необходимите езикови изменения на споразумението, които произтичат от присъединяването на Хърватия.

- **Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

Разпоредбите на протокола заменят или допълват разпоредбите на Евро-средиземноморското споразумение за въздухоплавателни услуги между Европейския съюз, неговите държави членки и Хашемитско кралство Йордания.

- **Съгласуваност с други политики и цели на Съюза**

Споразумението с Йордания е част от уредбата на външната авиационна политика на Съюза, установена със Съобщение на Комисията COM(2005)79: „Развитие на дневния ред на външната политика на Общността в областта на авиацията“, и бе преразгледано наскоро със Съобщение на Комисията COM(2012)556: „Външната политика на ЕС в областта на въздухоплаването – посрещане на бъдещите предизвикателства“ и съответните заключения на Съвета.

2) КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултации със заинтересованите страни**

Методи на консултиране, основни целеви сектори и общ профил на участниците в консултацията

Не се прилага

Обобщение на отговорите и на начина, по който бяха взети предвид

Не се прилага

3) ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Обобщение на предлаганите мерки**

В протокола са предвидени необходимите изменения, които следва да се направят в Евро-средиземноморското споразумение за въздухоплавателни услуги между Европейския съюз, неговите държави членки и Хашемитско кралство Йордания след присъединяването на Хърватия към ЕС на 1 юли 2013 г.

- **Правно основание**

Член 100, параграф 2 и член 218, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с член 6, параграф 2 от Акта за присъединяване.

4) ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Съюза.

5) ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

- **Подробно обяснение на предложението**

Съветът се приканва да одобри подписването на Протокола за изменение на Евро-средиземноморското споразумение за въздухоплавателни услуги между Европейския съюз, неговите държави членки и Хашемитско кралство Йордания.

Протоколът следва да се прилага временно от датата на подписването му.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, и временното прилагане на Протокол за изменение на Евро-средиземноморското споразумение за въздухоплавателни услуги между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Хашемитско кралство Йордания, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 и член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид Акта за присъединяването на Хърватия, и по-специално член 6, параграф 2, втора алинея от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 14 септември 2012 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори от името на Европейския съюз, неговите държави членки и Република Хърватия за сключването на Протокол за изменение на Евро-средиземноморското споразумение за въздухоплавателни услуги между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Хашемитско кралство Йордания, от друга страна, във връзка с присъединяването на Хърватия към Европейския съюз (наричан по-долу „протоколът“).
- (2) Преговорите приключиха успешно на 24 април 2014 г.
- (3) Протоколът следва да бъде подписан от името на Съюза и на неговите държави членки, при условие че бъде сключен на по-късна дата.
- (4) Протоколът следва да се прилага временно до приключване на процедурите по сключването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. С настоящото се разрешава подписването, от името на Съюза и неговите държави членки, на Протокола за изменение на Евро-средиземноморското споразумение за въздухоплавателни услуги между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Хашемитско кралство Йордания, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз, при условие че въпросният протокол бъде сключен.

2. Текстът на протокола е приложен към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълни правомощия за подписване на протокола, при условие че той бъде сключен, на лицето(ата), посочено(и) от преговарящия по протокола.

Член 3

Протоколът се прилага временно в съответствие с член 3, параграф 2 от него, считано от датата на подписването му от страните до влизането му в сила.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател